



# Formulaire de demande pour les organisations

Nom de l'organisation/l'institution \_\_\_\_\_

Date de constitution, de création et/ou d'immatriculation (y compris le numéro d'immatriculation, le cas échéant) \_\_\_\_\_

Nom complet de la personne présentant le formulaire pour le compte de l'organisation/l'institution \_\_\_\_\_

Fonction de la personne présentant le formulaire pour le compte de l'organisation/l'institution \_\_\_\_\_

**Veillez également préciser en quelle qualité vous agissez pour le compte de l'organisation ou l'institution**

Numéro de la demande \_\_ / \_\_\_\_ / \_\_

Si une demande a précédemment été déposée

## 1. La victime fait-elle une demande de

Veillez cocher les deux cases si l'organisation/l'institution souhaite participer à la procédure et demander réparation en cas de déclaration de culpabilité

**PARTICIPATION**

**RÉPARATIONS (en cas de déclaration de culpabilité)\***

## 2. Qu'est-il arrivé à l'organisation/l'institution ? Décrivez les événements de manière aussi détaillée que possible

Si vous n'avez pas suffisamment de place pour décrire en détail ce qui est arrivé à l'organisation/l'institution dans l'espace fourni à cet effet, veuillez utiliser une feuille supplémentaire sur laquelle vous indiquerez votre nom et apposerez votre signature

3. Quand ces événements ont-ils eu lieu ? \_\_\_\_\_

4. Où ces événements ont-ils eu lieu ? \_\_\_\_\_

5. Selon l'organisation/l'institution, qui est responsable de ces événements ? \_\_\_\_\_

6. Quel préjudice direct ces événements ont-ils causé à l'organisation/ l'institution ? *Une preuve du préjudice doit être fournie si possible*

L'ORGANISATION/L'INSTITUTION CONSENT-ELLE À CE QUE LES RENSEIGNEMENTS CONTENUS DANS CE FORMULAIRE DE DEMANDE SOIENT COMMUNIQUÉS AU FONDS AU PROFIT DES VICTIMES DE LA CPI ?

OUI  NON

**\*En cas de condamnation, les réparations peuvent être distribuées par le Fonds au profit des victimes de la CPI**

EN SOUMETTANT CE FORMULAIRE DE DEMANDE, LA VICTIME CERTIFIE, PAR SA SIGNATURE, QUE LES INFORMATIONS QU'ELLE CONTIENT SONT, À SA CONNAISSANCE, EXACTES ET VÉRIDIQUES

Coordonnées de la personne soumettant le formulaire pour le compte de l'organisation/l'institution :

Veillez fournir des photocopies de la preuve d'identité de la personne agissant pour le compte de l'organisation/l'institution

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Date de naissance/âge \_\_\_\_\_

Signature de la personne présentant la demande pour le compte de l'organisation/l'institution

Date

Lieu

## Renseignements sur l'organisation/l'institution

7. Pourquoi l'organisation/l'institution souhaite-t-elle participer aux procédures devant la CPI, le cas échéant ?

---

---

---

8. La personne présentant la demande a-t-elle des raisons de s'inquiéter pour la sécurité de l'organisation/l'institution ou pour la sécurité ou le bien-être de toute personne liée à cette organisation/institution, du fait de leurs interactions avec la CPI ?

Oui  Non *Si oui, veuillez expliquer* \_\_\_\_\_

---

---

9. Quelle est la langue de travail de l'organisation/l'institution ? \_\_\_\_\_

10. Le bien endommagé est (cochez la ou les cases pertinentes) :

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> consacré à la religion | <input type="checkbox"/> un monument historique                              |
| <input type="checkbox"/> consacré à l'éducation | <input type="checkbox"/> un hôpital  |
| <input type="checkbox"/> consacré aux arts      | <input type="checkbox"/> un lieu ou un objet utilisé à des fins humanitaires |
| <input type="checkbox"/> consacré à la science  | <input type="checkbox"/> autre - précisez : _____                            |

11. Quel était le statut juridique de l'organisation/l'institution à la date où a été causé le préjudice allégué ?

Veuillez fournir les preuves de la constitution, de la création ou de l'immatriculation de l'organisation/l'institution, le cas échéant, à la date où a été causé le préjudice allégué (certificat de constitution ou d'immatriculation), si possible, des copies certifiées ou des copies certifiées conformes

- Organisation non gouvernementale (*organisation créée dans le but de fournir des services bénévoles, notamment religieux, éducatifs, artistiques, scientifiques, sociaux ou caritatifs à tout ou partie de la communauté*)
- Organisation caritative ou à but non lucratif
- Organisme de droit public (*par exemple, organisation gouvernementale, école publique, hôpital*)
- Établissement (privé) d'enseignement (*par exemple, école primaire, école secondaire, institut de formation*)
- Société (*société à responsabilité limitée, illimitée ou société à responsabilité limitée par garantie*)
- Organe de communication (*par exemple, médias électroniques, presse*)
- Institution au service des membres d'une communauté (*société coopérative, société de crédit immobilier ou institution de microfinance*)
- Partenariat
- Autre - précisez : \_\_\_\_\_

12. REPRÉSENTATION LÉGALE:

I] L'organisation/l'institution a-t-elle choisi un avocat pour la représenter dans le cadre des procédures devant la CPI ?  
 Oui  Non *Si oui, veuillez indiquer le nom et les coordonnées de l'avocat* \_\_\_\_\_

II] L'organisation/l'institution a-t-elle les moyens de rémunérer un avocat ?  Oui  Non

III] L'organisation/l'institution a-t-elle des objections à être représentée par un avocat ou une équipe de conseils qui représente d'autres victimes participant à la procédure ?  Oui  Non *Si oui, veuillez expliquer*

IV] Quelles caractéristiques et qualités la victime recherche t-elle chez l'avocat qui la représentera dans le cadre de la procédure ?

V] Si l'organisation/l'institution n'est pas représentée :

a) Souhaite-t-elle être représentée par un avocat du Bureau du conseil public pour les victimes de la CPI (*un bureau d'avocats indépendants au sein de la CPI qui représente les victimes dans le cadre des procédures*) ?

Oui  Non

b) Souhaite-t-elle choisir un avocat inscrit sur la liste des conseils autorisés à exercer devant la CPI ?

Oui  Non

COORDONNÉES DE LA PERSONNE PRÉSENTANT LA DEMANDE POUR LE COMPTE DE L'ORGANISATION/L'INSTITUTION :

Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Numéro(s) de téléphone ou autres moyens de contacter la victime \_\_\_\_\_

Adresse électronique \_\_\_\_\_

Nom de l'interprète, le cas échéant \_\_\_\_\_

Coordonnées de la personne ou de l'organisation ayant aidé à remplir le présent formulaire (*le cas échéant*) :

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Nom de l'organisation (*le cas échéant*) \_\_\_\_\_

Numéro(s) de téléphone et adresse électronique (*le cas échéant*) \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Les documents suivants doivent être joints au présent formulaire, le cas échéant. Veuillez cocher les cases correspondantes pour tous les documents joints à la présente demande :**

- une photocopie de la preuve de constitution, de création ou d'immatriculation de l'organisation/l'institution (*obligatoire*)
- une photocopie de la preuve d'identité de la personne présentant la demande au nom de l'organisation/l'institution (*obligatoire*)
- une photocopie de la preuve de la qualité en laquelle la personne représente l'organisation/l'institution (*obligatoire*)
- une photocopie des documents prouvant le préjudice spécifique subi par l'organisation/l'institution, notamment les noms et coordonnées de personnes en mesure de corroborer les demandes de réparations de l'organisation/l'institution (*le cas échéant et si disponibles immédiatement et gratuitement pour la victime*).